

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY

1979



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN COLLECTION



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.88
28 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 55h повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Индия: проект резолюции*

* Этот проект представлен делегацией Индии от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77.

79-32936

/...

Пункт 55h повестки дня

Осуществление раздела V приложения к резолюции 32/197
Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и
социального секторов системы Организации Объединенных
Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь далее на свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, которой она, среди прочего, создала Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций для подготовки подробных предложений по организации процесса перестройки системы Организации Объединенных Наций, чтобы расширить ее возможности всесторонне и эффективно решать проблемы международного экономического сотрудничества и развития и чтобы она в большей степени отвечала требованиям положений Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, а также требованиям Хартии экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь также на свою резолюцию 32/197 от 20 декабря 1977 года, в которой она, среди прочего, утвердила выводы и рекомендации Специального комитета,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/202 от 29 января 1979 года, в которой она, среди прочего, предложила принять определенные действия и меры в рамках осуществления выводов и рекомендаций Специального комитета,

вновь подтверждая, что процесс перестройки экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций является неотъемлемой частью усилий, необходимых для обеспечения справедливого, полного и эффективного участия развивающихся стран в разработке и осуществлении всех решений, принимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества,

принимая к сведению решение 1979/66 Совета Безопасности от 3 августа 1979 года и, в частности его подпункт с,

принимая также к сведению резолюцию 79/30 от 2 июля 1979 года Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций,

/...

рассмотрев доклад о ходе работы Генерального секретаря за 1979 год о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций 1/, а также годовой доклад Административного комитета по координации за 1978/79 год 2/,

1. выражает сожаление по поводу того, что основная предпосылка, лежащая в основе комплексных мер, предложенных в разделе V резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи, а именно по поводу того, что значительно более высокие уровни добровольных взносов на оперативную деятельность в целях развития до сих пор еще не достигнуты;

2. постановляет поэтому в контексте всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, предусмотренного в резолюции 33/201 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года, сконцентрировать внимание главным образом на вопросе о повышении уровней добровольных взносов на цели оперативной деятельности в целях развития;

3. принимает к сведению текст предлагаемого стандартного письма о назначении резидента-координатора оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций 3/, которое в каждом отдельном случае должно подписываться Генеральным секретарем, и просит Генерального секретаря изменить формулировку его пункта 2, с тем чтобы он соответствовал пункту 34 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи в тех случаях, когда резидент-координатор не является резидентом-представителем;

4. вновь подтверждая принцип, предусматривающий, что помощь, предоставляемая системой Организации Объединенных Наций, должна соответствовать национальным целям и первоочередным задачам стран-получателей и что поэтому координация различных видов поступающей помощи на национальном уровне является прерогативой соответствующего правительства;

5. вновь подтверждает далее, что функции резидента-координатора должны выполняться в соответствии с директивами и первоочередными задачами, установленными компетентными национальными органами, и что они, включая процедуру отчетности, должны касаться исключительно оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций;

6. просит Генерального секретаря обеспечить в консультации с административными руководителями соответствующих организаций, чтобы резидент-координатор при осуществлении своих функций имел возможность:

1/ E/1979/81.

2/ E/1979/34.

3/ E/1979/34, приложение.

а) должным образом учитывать цели, изложенные в подпунктах b, c и d пункта 28 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи;

б) нести общую ответственность за оперативную деятельность в целях развития и ее координацию, осуществляемую на национальном уровне, в соответствии с пунктом 34 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи;

в) оказывать помощь правительствам в достижении установленных ими целей и первоочередных задач, установленных ими путем обеспечения координации действий и полной интеграции в отношении различных средств, поступающих в секторы из системы Организации Объединенных Наций, как это определено в пункте 33 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи;

г) брать на себя ответственность в соответствии с директивами и первоочередными задачами соответствующего правительства за разработку на уровне страны многоотраслевого подхода в составлении и осуществлении секторальных программ содействия развитию, как это предусмотрено в пункте 34 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи;

е) оказывать помощь в осуществлении на национальном уровне цели, изложенной в пункте 32 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи, а именно, в обеспечении максимальной унификации процедур в административной, финансовой областях, а также в системе закупок и других областях;

7. постановляет, что руководящие принципы, содержащиеся в пункте 6 выше, не затрагивают связей между правительствами и отдельными организациями системы Организации Объединенных Наций или прямых схем полномочий и связей между представителями этих организаций на национальном уровне и их административными руководителями;

8. просит Генерального секретаря приступить к назначению резидентов-координаторов, в полной мере учитывая положения пунктов 3-7 выше, и представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии в 1980 году об осуществлении пункта 34 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи;

9. постановляет, в принципе, учредить единый управляющий орган, ответственный за управление на межправительственном уровне оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в целях развития и соответствующий контроль, как это предусмотрено в пункте 35 приложения к резолюции 32/197, и просит Экономический и Социальный Совет представить рекомендации, чтобы позволить Генеральной Ассамблее принять соответствующие решения на своей тридцать пятой сессии.